

**LA JOURNÉE EUROPÉENNE DES LANGUES  
ÉTRANGÈRES – LA NOTION DE LA POLYGLOSSIE  
ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΗΜΕΡΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ – Η ΕΝΝΟΙΑ  
ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΙΑΣ**



Η γλωσσική ποικιλομορφία στην Ευρώπη αποτελεί αδιαμφισβήτητο πολιτιστικό προτέρημα. Όντας γνώστες πολλών ξένων γλωσσών ερχόμαστε πιο κοντά στην ανακάλυψη των πολιτιστικών πλούτων κάθε χώρας. Η θέληση για απόκτηση γλωσσικών δεξιοτήτων είναι επίσης συνώνυμο της αποδοχής της συνάντησης, της ενεργής συμμετοχής στην ανταλλαγή και μίας θαυμαστής διεργασίας αμοιβαίου εμπλουτισμού!

## **La journée européenne des Langues Étrangères**

### **Η Ευρωπαϊκή ημέρα ξένων γλωσσών**

Η ευρωπαϊκή μέρα ξένων γλωσσών είναι ο θεσμός όπου με συνεργασία του Συμβουλίου της Ευρώπης και της Ευρωπαϊκής Ένωσης εδώ και δύο δεκαετίες “*χρονιά έναρξης 2001*” ο οποίος κατόρθωσε να φέρει κοντά εκατομμύρια ανθρώπους από 45 χώρες της Ευρώπης με στόχο:

1. Την ευαισθητοποίηση των πολιτών για τη σημασία της εκμάθησης γλωσσών και την πολυμορφία των διαφόρων γλωσσών
2. Την αύξηση της πολυγλωσσίας και της διαπολιτισμικής κατανόησης
3. Την ενθάρρυνση των νέων και τη αύξηση του ενδιαφέροντος τους για την εκμάθηση ξένων γλωσσών ακόμα και εκτός του σχολείου

Μέρος φυσικά μπορούν να πάρουν όλοι οι ενδιαφερόμενοι ανεξαρτήτως ηλικίας διευρύνοντας έτσι τους ορίζοντες τους και περνώντας χρόνο με συνομηλίκους τους από τις γειτονικές χώρες.

## Pourquoi a-t-on établi la Journée Européenne des Langues Étrangères?

### Γιατί υπάρχει η ευρωπαϊκή μέρα ξένων γλωσσών ;

Όπως είδαμε η γνώση μιας ξένης γλώσσας μπορεί να σου προσφέρει ευκαιρίες τόσο στον επαγγελματικό όσο και στον ζωτικό τομέα. Για παράδειγμα σπουδές σε μεγαλύτερα πανεπιστήμια , επαγγελματικά ταξίδια είτε ταξίδια για διασκέδαση. Με τη παγκοσμιοποίηση οι άνθρωποι πλέον είναι αναγκασμένοι να έχουν δεξιότητες σε τουλάχιστον δύο ξένες γλώσσες καθώς πλέον τα αγγλικά δεν είναι από μόνα τους αρκετά . Η Ευρώπη ποικίλει έχοντας τουλάχιστον 200 ευρωπαϊκές γλώσσες θέτει ως απαραίτητο αλλά και δικαίωμα καθενός απτούς πολίτες α έχει πρόσβαση στην εκμάθηση όποιων από αυτών επιθυμεί – αυτό είναι ένα από τα πιο σημαντικά μηνύματα της Ευρωπαϊκής Ημέρας Γλωσσών.

## LES LANGUES OFFICIELLES EN EUROPE

### Οι επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η Ευρωπαϊκή ένωση είναι πολυγλωσσική έχοντας πολλές μητρικές γλώσσες που ομιλούνται μέσα στο γεωγραφικό αυτό χώρο και ένα λογικό ποσοστό πολιτών γνωρίζει αρκετές γλώσσες. Ποιες είναι όμως οι 24 επίσημες γλώσσες στην Ευρώπη ;

- |              |              |               |                |              |
|--------------|--------------|---------------|----------------|--------------|
| 1.Βουλγάρικα | 6.Εσθονικά   | 11.Ουγγρικά   | 16.Μαλτέζικα   | 21.Σλοβενικά |
| 2.Τσέχικα    | 7.Φινλανδικά | 12. Ιρλανδικά | 17.Πολωνικά    | 22.Ισπανικά  |
| 3.Δανικά     | 8.Γαλλικά    | 13.Ιταλικά    | 18.Πορτογαλικά | 23.Σουηδικά  |
| 4.Ολλανδικά  | 9. Γερμανικά | 14.Λεττονικά  | 19.Ρουμανικά   | 24.Κροατικά  |
| 5.Αγγλικά    | 10. Ελληνικά | 15.Λιθουανικά | 20.Σλοβακικά   |              |



# POURQUOI LA POLYGLOSSIE EST-ELLE IMPORTANTE?

## Γιατί είναι σημαντική η πολυγλωσσία;

Είναι γνωστό ότι γλώσσες ενώνουν τους ανθρώπους, καθιστούν προσιτές τις άλλες χώρες και τους πολιτισμούς τους και ενισχύουν τη διαπολιτισμική κατανόηση. Οι δεξιότητες ξένων γλωσσών διαδραματίζουν ζωτικό ρόλο στην ενίσχυση της απασχολησιμότητας και της κινητικότητας. Η πολυγλωσσία βελτιώνει επίσης την ανταγωνιστικότητα της οικονομίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης . Αντιθέτως οι κακές γλωσσικές δεξιότητες μπορούν να κάνουν τις εταιρείες να χάσουν διεθνή συμβόλαια, καθώς και να εμποδίσουν την κινητικότητα δεξιοτήτων και ταλέντων. Ωστόσο, πάρα πολλοί Ευρωπαίοι εγκαταλείπουν το σχολείο χωρίς γνώση δεύτερης γλώσσας. Για το λόγο αυτό, η Ευρωπαϊκή Ένωση έθεσε ως προτεραιότητα τη βελτίωση της διδασκαλίας και της εκμάθησης γλωσσών.

## LA POLYGLOSSIE AU PARLEMENT EUROPÉEN

### Η πολυγλωσσία στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όλες οι επίσημες γλώσσες είναι εξίσου σημαντικές έτσι τα κοινοβουλευτικά έγγραφα δημοσιεύονται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης , επίσης κατά τις συνεδριάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης παρέχεται διερμηνεία σε όλες τις επίσημες γλώσσες έτσι λοιπόν οι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου έχουν το δικαίωμα να εκφράζονται προφορικά και γραπτά στην επίσημη γλώσσα της επιλογής τους.

Τελικά μια ομάδα 75 γλωσσομαθών νομικών είναι υπεύθυνη για :

1. την πρόσφορα στους βουλευτές και στις γραμματείες των επιτροπών συντακτικές και διαδικαστικές συμβουλές, από την αρχική σύνταξη των κειμένων μέχρι την τελική έγκρισή τους στην Ολομέλεια
2. την προετοιμασία και δημοσίευση νομοθετικών κείμενων προς έγκριση από το Κοινοβούλιο, σε επιτροπή και στην Ολομέλεια, εξασφαλίζοντας έτσι την άψογη ποιότητα όλων των διαφορετικών γλωσσικών εκδόσεων των τροπολογιών σε εκθέσεις, καθώς και την απρόσκοπτη εξέλιξη της όλης διαδικασίας

3. της τεχνική προετοιμασία των τροπολογιών που κατατίθενται στην Ολομέλεια, και της δημοσίευσης όλων των κειμένων που εγκρίνονται την ημέρα της ψηφοφορίας στην Ολομέλεια

## Λ'APPRENTISSAGE DES LANGUES ÉTRANGÈRES EN GRÈCE

### Ορισμένα ενδιαφέροντα στοιχεία για την Ελλάδα

Μετά από έρευνες

1. Η Ελλάδα έχει ένα από τα χαμηλότερα ποσοστά στην ΕΕ όσον αφορά στη γνώση τουλάχιστον δύο γλωσσών πέραν της μητρικής (15%), ενώ βρίσκεται πάνω από το μέσο όρο της ΕΕ (54%) σε γνώση τουλάχιστον μίας ξένης γλώσσας (57%).
2. Η Ελλάδα είναι το μόνο κράτος μέλος της ΕΕ όπου οι ερωτηθέντες δήλωσαν ότι είναι πιο πιθανό να χρησιμοποιούν τακτικά ξένες γλώσσες στο Διαδίκτυο από ό, τι σε οποιαδήποτε άλλη περίπτωση .



## Πηγές:

- <https://edl.ecml.at/Home/tabid/1455/language/el-GR/Default.aspx>
- <https://epale.ec.europa.eu/el/content/eyropaiki-imeraglosson-2020>
- <https://www.europarl.europa.eu/news/el/faq/21/poies-glosses-chrisimopoiountai-sto-koinovoulio>
- <https://www.europarl.europa.eu/about-parliament/el/organisation-and-rules/multilingualism>
- <https://xenesglosses.eu/2013/01/poses-kai-poies-einai-oi-episimes-glos/>
- [https://europa.eu/european-union/about-eu/eu-languages\\_el](https://europa.eu/european-union/about-eu/eu-languages_el)
- <https://www.ifg.gr/jel-2018-el/>
- <https://www.culturenow.gr/eyropaiki-hmera-glosson-2020-ena-online-taxidi-stin-eyropi-meso-diadrastikoy-xarti/>

Σταμάτη Νάσια και Σταύρου Έλενα, Α΄3- 1<sup>ο</sup> γελ αγίας παρασκευής